

568621-2026 - Hange

Saksamaa – Elektrijuhtmete ja -seadmete paigaldustööd – Umbau und Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen - Elektrotechnik
OJ S 157/2026 17/08/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Straelen
E-posti aadress: ausschreibung@kom-log.de
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Umbau und Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen - Elektrotechnik
Kirjeldus: Leistungen für Elektrotechnik im Rahmen des Umbaus und der Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen
Menetluse tunnus: d58364a7-ba7a-439f-9e9e-0be3a3636b36
Sisemine tunnus: 2026-189
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45311000 Elektrijuhtmete ja -seadmete paigaldustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Fontanestraße 4
Linn: Straelen
Sihtnumber: 47638
Riik – jaotus (NUTS): Kleve (DEA1B)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYREDGDB#
Õiguslik alus:
Direktiiv 2014/24/EL
vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: vergaberechtliche Ausschlussgründe nach Maßgabe § 6e EU Abs. 1, Abs. 4 und Abs. 6 VOB/A Russland-Sanktionen nach Maßgabe der Verordnung (EU) 2023/2378

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Umbau und Erweiterung der Katharinengrundschule in Straelen - Elektrotechnik
Kirjeldus: Die Stadt Straelen plant für die Katharinengrundschule auf dem Schulcampus an der Fontanestraße den Neubau eines zweigeschossigen Jahrgangsstufenhauses (JGH BGF 5.573 m²) sowie eines zweigeschossigen Verwaltungstrakts (BGF 2.944 m²) als Anbau an das bestehende Schulgebäude (Baujahr 1969 und 1992). Beide Neubauten werden in Holzrahmenbauweise errichtet. Das Jahrgangsstufenhaus dient der schulübergreifenden Nutzung innerhalb der Grundschule und umfasst Unterrichts- sowie Ganztagsflächen für die Offene Ganztagschule (OGS) und den verlässlichen Halbtage (VHT). Der Verwaltungstrakt wird vorrangig vom Lehrpersonal der OGS genutzt. Zur Anbindung an das Bestandsgebäude werden zwei Verbindungsgänge gebaut, die den Verwaltungstrakt direkt mit den bestehenden Gebäudeteilen verbinden. Mit dem Bauvorhaben soll die räumliche und organisatorische Situation der Katharinengrundschule verbessert und den steigenden Schülerzahlen Rechnung getragen werden. Die Umsetzung erfolgt in zwei Bauabschnitten: 1. Errichtung des Jahrgangsstufenhauses 2. Errichtung des Verwaltungstrakts Die Ausführungsfristen ergeben sich aus dem Bauvertrag. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind Leistungen für Außenanlagen und Kanalisation zur Realisierung des vorstehend beschriebenen Vorhabens. Wesentliche Ziele der Stadt Straelen sind: - Die Stadt Straelen legt hohen Wert auf eine qualitativ hochwertige und wirtschaftliche Ausführung. - Die Einhaltung des Zeitplans ist aufgrund von Vorgaben des Zuwendungsgebers und aufgrund steigender Schülerzahlen unerlässlich.
Sisemine tunnus: 2026-189

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45311000 Elektrijuhtmete ja -seadmete paigaldustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Fontanestraße 4

Linn: Straelen

Sihtnumber: 47638

Riik – jaotus (NUTS): Kleve (DEA1B)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 9 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter muss zum Nachweis der Erlaubnis zur Berufsausübung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem er niedergelassen ist, eingetragen sein. Der Nachweis erfolgt mit der Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen, die mit dem Angebot einzureichen ist. Die Vergabestelle behält sich vor, weitergehende Eintragungsnachweise (Handelsregistrauszug, Eintragung in die Handwerksrolle) einzufordern. Bieter aus anderen EU-Mitgliedstaaten weisen die entsprechende Eintragung auf Anforderung der Vergabestelle in einem vergleichbaren Berufs- oder Handelsregister ihres Niederlassungsstaates gemäß Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU nach. Für Bietergemeinschaften muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die Eintragung im jeweiligen Berufs-/Handelsregister nachweisen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter muss über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen oder sich verpflichten, im Auftragsfall eine solche abzuschließen, mit folgenden Mindestdeckungssummen: - Personenschäden: mindestens 5,0 Mio. Euro - Sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): mindestens 3,0 Mio. Euro - Maximierung: jeweils mind. zweifach pro Jahr Mit dem Angebot ist die Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen oder über die Verpflichtung, im Auftragsfall eine solche Versicherung abzuschließen, vorzulegen. Spätestens vor Auftragsbeginn ist die Vorlage einer Deckungszusage des Versicherers oder eines gültigen Versicherungsscheins erforderlich, aus dem die geforderten Deckungssummen und die zweifache Maximierung hervorgehen.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter muss einen durchschnittlichen Jahresumsatz (netto) in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren von mindestens 1.200.000,00 EUR nachweisen. Maßgeblich ist der Gesamtumsatz des Unternehmens. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen, die mit dem Angebot einzureichen ist. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind geeignete Belege (z. B. Jahresabschlüsse, Bestätigungen eines Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters) vorzulegen. Bei Bietergemeinschaften werden die Umsätze der Mitglieder addiert. Sofern sich der Bieter zum Nachweis des Mindestjahresumsatzes auf die Kapazitäten anderer Unternehmen beruft (Eignungsleihe gemäß § 6d VOB/A/EU), ist eine Verpflichtungserklärung des eignungsleihenden Unternehmens mit dem Angebot vorzulegen.

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter hat zum Nachweis seiner Eignung mit Abgabe des Angebots eine gültige Zertifizierung als Fachfirma nach DIN 14675 für die Phasen Installation und Inbetriebsetzung für Brandmeldeanlagen (BMA) und Sprachalarmanlagen (SAA) vorzulegen. Der Nachweis einer gleichwertigen Zertifizierung einer akkreditierten Stelle eines anderen EU-Mitgliedstaates (z. B. Konformitätsnachweis nach DIN EN 16763) wird ebenfalls anerkannt, sofern dieser die inhaltlichen Anforderungen der DIN 14675 vollständig abdeckt. Zum Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit für die Ausführung von Sprachalarmanlagen (SAA) hat der Bieter mit Abgabe des Angebots die dazugehörigen Kompetenznachweise / Prüfungszertifikate der verantwortlichen Person(en) nach DIN 14675 für Sprachalarmanlagen (SAA), welche für die Ausführung dieses Auftrags benannt und eingesetzt werden vorzulegen. Der Nachweis einer gleichwertigen Zertifizierung einer akkreditierten Stelle eines anderen EU-Mitgliedstaates (z. B. Konformitätsnachweis des

Unternehmens und Kompetenznachweis des Personals nach DIN EN 16763) wird anerkannt, sofern diese die inhaltlichen Anforderungen der DIN 14675 für SAA vollständig abdecken. Der Bieter muss die Fachkunde für Arbeiten an Einbruchmeldeanlagen (EMA) nachweisen. Hierzu ist mit Abgabe des Angebots ein gültiger Fachkundenachweis nach DIN EN 16763 für EMA (Unternehmenszertifizierung und/oder personenbezogene Kompetenznachweise der ausführenden Fachkräfte) einzureichen. Das Zertifikat muss die für diesen Auftrag relevanten Ausführungsphasen abdecken. Gleichwertige Qualifikationsnachweise sind zugelassen. Werden diese Nachweise oder gleichwertige Nachweise nicht fristgerecht mit dem Angebot eingereicht oder innerhalb einer gesetzten Nachforderungsfrist vorgelegt, führt dies zum zwingenden Ausschluss des Angebots von der Wertung.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 08/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYREDGDB/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYREDGDB>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYREDGDB>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Für die Vertragserfüllung ist eine Sicherheit in Höhe von 10 % der Nettoauftragssumme vom Auftragnehmer vorzulegen. Für die Mängelansprüche ist eine Sicherheit in Höhe von 5 % der Nettoabrechnungssumme vorzulegen.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 15/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 7 Nädalat

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung von fehlenden Unterlagen erfolgt nach § 16a VOB/A EU.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 15/09/2026 11:31:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lisateave: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave d naamilise hankes steemi kohta:

Ei kohaldata d naamilist hankes steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise t htaegade kohta: Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) 1Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. 2Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) 1Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 2Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Straelen

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Straelen

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Straelen

Registreerimisnumber: 051540052052-31001-10

Postiaadress: Rathausstra e 1

Linn: Straelen

Sihtnumber: 47638

Riik – jaotus (NUTS): Kleve (DEA1B)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: ausschreibung@kom-log.de

Telefon: +49 2836-2350280

Internetiaadress: <https://www.straelen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: c/o Bezirksregierung Münster

E-posti aadress: vergabekammer@brms.nrw.de

Faks: +49 251411-2165

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 71c4b740-bb56-4ab2-83c8-91ef66a26d97 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 13/08/2026 15:22:09 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 568621-2026

ELT S väljaande number: 157/2026

Avaldamise kuupäev: 17/08/2026